

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| SALDO INIZIALE | 65.718,937 |
| TOTALE ENTRATE | 650.068,377 |
| TOTALE USCITE | 642.632,869 |
| AVANZO/DISAVANZO FINALE | 73.154,445 |

IL DIRETTORE
UBERTO MALIZIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

| | |
|---|------------|
| Saldo iniziale attivo nella valuta EURO | 65.718,937 |
|---|------------|

ENTRATE

| | | |
|------------------------|--|--------------------|
| Titolo I | Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano | |
| I.01 | Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente | 0,000 |
| I.02 | Dotazione finanziaria MAECI anno corrente | 296.568,630 |
| I.03 | Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano | 0,000 |
| Totale Titolo I | | 296.568,630 |

| | | |
|-------------------------|--|--------------|
| Titolo II | Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati | |
| II.01 | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani | 0,000 |
| II.02 | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali | 0,000 |
| II.03 | Altre entrate derivanti da trasferimenti | 0,000 |
| Totale Titolo II | | 0,000 |

| | | |
|--------------------------|---|--------------------|
| Titolo III | Entrate diverse | |
| III.01 | Quote dei soci | 0,000 |
| III.02 | Iscrizione ai corsi | 177.911,760 |
| III.03 | Proventi da altre attività dell'Istituto | 10.312,689 |
| III.04 | Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo | 7.833,468 |
| III.05 | Vendita di servizi | 0,000 |
| III.06 | Interessi bancari attivi | 379,112 |
| III.07 | Altre Entrate | 0,000 |
| III.08 | Esami di certificazione | 9.733,886 |
| III.09 | Rimborsi IVA | 7.966,520 |
| III.10 | Altre entrate diverse | 659,070 |
| Totale Titolo III | | 214.796,505 |

| | | |
|-------------------------|---|--------------|
| Titolo IV | Entrate in conto capitale | |
| IV.01 | Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi | 0,000 |
| IV.02 | Altre entrate in c/capitale | 0,000 |
| Totale Titolo IV | | 0,000 |

| | | |
|-----------------|--|-------|
| Titolo V | Anticipazioni e partite di giro | |
| V.01 | Anticipazioni dal Fondo Scorta | 0,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

| | |
|---|--------------------|
| V.02 Anticipazioni da Altre Fonti | 0,000 |
| V.03 Ritenute d'acconto | 0,000 |
| V.04 Conversioni valutarie | 138.703,242 |
| V.05 Finanziamenti comunitari | 0,000 |
| V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE | 0,000 |
| V.07 Partita di Giro 1 | 0,000 |
| V.08 Partita di Giro 2 | 0,000 |
| V.09 Altre partite di giro | 0,000 |
| | |
| Totale Titolo V | 138.703,242 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

| | |
|--|-------|
| Saldo iniziale passivo nella valuta EURO | 0,000 |
|--|-------|

USCITE

| Titolo I | Spese di personale | |
|------------------------|---|--------------------|
| I.01 | Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato) | 0,000 |
| I.02 | Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato) | 4.042,119 |
| I.03 | Compensi per consulenze di specialisti | 0,000 |
| I.04 | Indennità di fine rapporto | 0,000 |
| I.05 | Assicurazioni sociali | 0,000 |
| I.06 | Convenzioni per docenza e corsi di lingua | 80.393,630 |
| I.07 | Altre spese di personale | 30.936,042 |
| Totale Titolo I | | 115.371,791 |

| Titolo II | Spese di funzionamento | |
|-------------------------|---|--------------------|
| II.01 | Spese postali, telefoniche e telegrafiche | 7.571,727 |
| II.02 | Cancelleria | 1.961,454 |
| II.03 | Illuminazione e riscaldamento | 4.546,125 |
| II.04 | Pulizia locali | 10.148,195 |
| II.05 | Spese telematiche e materiale informatico | 3.293,192 |
| II.06 | Spese per sorveglianza e sicurezza | 66.518,636 |
| II.07 | Affitto locali | 0,000 |
| II.08 | Manutenzioni | 13.481,283 |
| II.09 | Trasporti | 4.452,242 |
| II.10 | Premi assicurativi diversi | 1.453,796 |
| II.11 | Spese amministrative varie | 258,091 |
| II.12 | Libri | 0,000 |
| II.13 | Audiovisivi | 0,000 |
| II.14 | Abbonamenti | 2.680,340 |
| II.15 | Noleggi, leasing | 0,000 |
| II.16 | Altre spese di funzionamento | 0,000 |
| Totale Titolo II | | 116.365,081 |

| Titolo III | Spese promozionali | |
|-------------------|---------------------------|-------------|
| III.01 | Manifestazioni culturali | 247.935,370 |
| III.02 | Pubblicazioni | 0,000 |
| III.03 | Pubblicità | 487,872 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

| | |
|--|--------------------|
| III.04 Traduzione articoli | 0,000 |
| III.05 Viaggi di servizio | 1.498,169 |
| III.06 Premi, borse di studio | 0,000 |
| III.07 Convenzioni varie | 0,000 |
| III.08 Altre spese promozionali | 9.217,879 |
| Totale Titolo III | 259.139,290 |

| | | |
|---|--------------------------------|------------------|
| Titolo IV | Spese in conto capitale | |
| IV.01 Attrezzature | | 4.602,604 |
| IV.02 Arredamento | | 1.800,166 |
| IV.03 Automezzi | | 0,000 |
| IV.04 Apparecchiature informatiche | | 1.220,112 |
| IV.05 Altre spese in c/capitale | | 1.133,825 |
| Totale Titolo IV | | 8.756,707 |

| | | |
|--|-------------------------------------|--------------|
| Titolo V | Adeguamento del Fondo scorta | |
| V.01 Adeguamento del Fondo scorta | | 0,000 |
| Totale Titolo V | | 0,000 |

| | | |
|--|--|--------------------|
| Titolo VI | Estinzione di anticipazioni e partite di giro | |
| VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta | | 0,000 |
| VI.02 Restituzione di altre anticipazioni | | 0,000 |
| VI.03 Ritenute d'acconto | | 0,000 |
| VI.04 Conversioni valutarie | | 143.000,000 |
| VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche | | 0,000 |
| VI.06 Finanziamenti Comunitari | | 0,000 |
| VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE | | 0,000 |
| VI.08 Partita di Giro 1 | | 0,000 |
| VI.09 Partita di Giro 2 | | 0,000 |
| VI.10 Altre partite di giro | | 0,000 |
| Totale Titolo VI | | 143.000,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

| Valuta | Tasso |
|--------|--------------|
| EUR | 1,000000 |
| COP | 3.688,660000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

| | |
|--------------------------------|--------------------|
| SALDO INIZIALE | 34.418,010 |
| TOTALE ENTRATE | 296.918,630 |
| TOTALE USCITE | 288.668,230 |
| AVANZO/DISAVANZO FINALE | 42.668,410 |

IL DIRETTORE
UBERTO MALIZIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

| | |
|--|------------|
| Saldo iniziale attivo nella valuta EUR | 34.418,010 |
|--|------------|

ENTRATE

| | | |
|------------------------|--|--------------------|
| Titolo I | Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano | |
| I.01 | Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente | 0,000 |
| I.02 | Dotazione finanziaria MAECI anno corrente | 296.568,630 |
| I.03 | Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano | 0,000 |
| Totale Titolo I | | 296.568,630 |

| | | |
|-------------------------|--|--------------|
| Titolo II | Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati | |
| II.01 | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani | 0,000 |
| II.02 | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali | 0,000 |
| II.03 | Altre entrate derivanti da trasferimenti | 0,000 |
| Totale Titolo II | | 0,000 |

| | | |
|--------------------------|---|----------------|
| Titolo III | Entrate diverse | |
| III.01 | Quote dei soci | 0,000 |
| III.02 | Iscrizione ai corsi | 0,000 |
| III.03 | Proventi da altre attività dell'Istituto | 0,000 |
| III.04 | Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo | 0,000 |
| III.05 | Vendita di servizi | 0,000 |
| III.06 | Interessi bancari attivi | 0,000 |
| III.07 | Altre Entrate | 0,000 |
| III.08 | Esami di certificazione | 0,000 |
| III.09 | Rimborsi IVA | 0,000 |
| III.10 | Altre entrate diverse | 350,000 |
| Totale Titolo III | | 350,000 |

| | | |
|-------------------------|---|--------------|
| Titolo IV | Entrate in conto capitale | |
| IV.01 | Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi | 0,000 |
| IV.02 | Altre entrate in c/capitale | 0,000 |
| Totale Titolo IV | | 0,000 |

| | | |
|-----------------|--|-------|
| Titolo V | Anticipazioni e partite di giro | |
| V.01 | Anticipazioni dal Fondo Scorta | 0,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

| | |
|---|--------------|
| V.02 Anticipazioni da Altre Fonti | 0,000 |
| V.03 Ritenute d'acconto | 0,000 |
| V.04 Conversioni valutarie | 0,000 |
| V.05 Finanziamenti comunitari | 0,000 |
| V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE | 0,000 |
| V.07 Partita di Giro 1 | 0,000 |
| V.08 Partita di Giro 2 | 0,000 |
| V.09 Altre partite di giro | 0,000 |
| Totale Titolo V | 0,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

| | |
|---|-------|
| Saldo iniziale passivo nella valuta EUR | 0,000 |
|---|-------|

USCITE

| Titolo I | Spese di personale | |
|------------------------|---|--------------|
| I.01 | Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato) | 0,000 |
| I.02 | Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato) | 0,000 |
| I.03 | Compensi per consulenze di specialisti | 0,000 |
| I.04 | Indennità di fine rapporto | 0,000 |
| I.05 | Assicurazioni sociali | 0,000 |
| I.06 | Convenzioni per docenza e corsi di lingua | 0,000 |
| I.07 | Altre spese di personale | 0,000 |
| Totale Titolo I | | 0,000 |

| Titolo II | Spese di funzionamento | |
|-------------------------|---|----------------|
| II.01 | Spese postali, telefoniche e telegrafiche | 0,000 |
| II.02 | Cancelleria | 0,000 |
| II.03 | Illuminazione e riscaldamento | 0,000 |
| II.04 | Pulizia locali | 0,000 |
| II.05 | Spese telematiche e materiale informatico | 595,000 |
| II.06 | Spese per sorveglianza e sicurezza | 0,000 |
| II.07 | Affitto locali | 0,000 |
| II.08 | Manutenzioni | 0,000 |
| II.09 | Trasporti | 0,000 |
| II.10 | Premi assicurativi diversi | 0,000 |
| II.11 | Spese amministrative varie | 64,000 |
| II.12 | Libri | 0,000 |
| II.13 | Audiovisivi | 0,000 |
| II.14 | Abbonamenti | 0,000 |
| II.15 | Noleggi, leasing | 0,000 |
| II.16 | Altre spese di funzionamento | 0,000 |
| Totale Titolo II | | 659,000 |

| Titolo III | Spese promozionali | |
|-------------------|---------------------------|-------------|
| III.01 | Manifestazioni culturali | 137.678,730 |
| III.02 | Pubblicazioni | 0,000 |
| III.03 | Pubblicità | 0,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA EUR

| | |
|--|--------------------|
| III.04 Traduzione articoli | 0,000 |
| III.05 Viaggi di servizio | 0,000 |
| III.06 Premi, borse di studio | 0,000 |
| III.07 Convenzioni varie | 0,000 |
| III.08 Altre spese promozionali | 7.330,500 |
| Totale Titolo III | 145.009,230 |

| | | |
|---|--------------------------------|--------------|
| Titolo IV | Spese in conto capitale | |
| IV.01 Attrezzature | | 0,000 |
| IV.02 Arredamento | | 0,000 |
| IV.03 Automezzi | | 0,000 |
| IV.04 Apparecchiature informatiche | | 0,000 |
| IV.05 Altre spese in c/capitale | | 0,000 |
| Totale Titolo IV | | 0,000 |

| | | |
|--|-------------------------------------|--------------|
| Titolo V | Adeguamento del Fondo scorta | |
| V.01 Adeguamento del Fondo scorta | | 0,000 |
| Totale Titolo V | | 0,000 |

| | | |
|--|--|--------------------|
| Titolo VI | Estinzione di anticipazioni e partite di giro | |
| VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta | | 0,000 |
| VI.02 Restituzione di altre anticipazioni | | 0,000 |
| VI.03 Ritenute d'acconto | | 0,000 |
| VI.04 Conversioni valutarie | | 143.000,000 |
| VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche | | 0,000 |
| VI.06 Finanziamenti Comunitari | | 0,000 |
| VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE | | 0,000 |
| VI.08 Partita di Giro 1 | | 0,000 |
| VI.09 Partita di Giro 2 | | 0,000 |
| VI.10 Altre partite di giro | | 0,000 |
| Totale Titolo VI | | 143.000,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA COP

RIEPILOGO GENERALE

| | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| SALDO INIZIALE | 115.458.478,13 0 |
| TOTALE ENTRATE | 1.302.649.335,3 90 |
| TOTALE USCITE | 1.305.655.250,0 60 |
| AVANZO/DISAVANZO FINALE | 112.452.563,46 0 |

IL DIRETTORE
UBERTO MALIZIA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA COP

| | |
|--|-----------------|
| Saldo iniziale attivo nella valuta COP | 115.458.478,130 |
|--|-----------------|

ENTRATE

| | | |
|------------------------|--|--------------|
| Titolo I | Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano | |
| I.01 | Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente | 0,000 |
| I.02 | Dotazione finanziaria MAECI anno corrente | 0,000 |
| I.03 | Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano | 0,000 |
| Totale Titolo I | | 0,000 |

| | | |
|-------------------------|--|--------------|
| Titolo II | Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati | |
| II.01 | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani | 0,000 |
| II.02 | Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali | 0,000 |
| II.03 | Altre entrate derivanti da trasferimenti | 0,000 |
| Totale Titolo II | | 0,000 |

| | | |
|--------------------------|---|------------------------|
| Titolo III | Entrate diverse | |
| III.01 | Quote dei soci | 0,000 |
| III.02 | Iscrizione ai corsi | 656.255.985,000 |
| III.03 | Proventi da altre attività dell'Istituto | 38.040.000,000 |
| III.04 | Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo | 28.895.000,000 |
| III.05 | Vendita di servizi | 0,000 |
| III.06 | Interessi bancari attivi | 1.398.406,420 |
| III.07 | Altre Entrate | 0,000 |
| III.08 | Esami di certificazione | 35.905.000,000 |
| III.09 | Rimborsi IVA | 29.385.786,000 |
| III.10 | Altre entrate diverse | 1.140.057,970 |
| Totale Titolo III | | 791.020.235,390 |

| | | |
|-------------------------|---|--------------|
| Titolo IV | Entrate in conto capitale | |
| IV.01 | Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi | 0,000 |
| IV.02 | Altre entrate in c/capitale | 0,000 |
| Totale Titolo IV | | 0,000 |

| | | |
|-----------------|--|-------|
| Titolo V | Anticipazioni e partite di giro | |
| V.01 | Anticipazioni dal Fondo Scorta | 0,000 |

| | | |
|------------------------|--|------------------------|
| Totale Titolo V | | 511.629.100,000 |
|------------------------|--|------------------------|

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA COP

| | |
|---|-------|
| Saldo iniziale passivo nella valuta COP | 0,000 |
|---|-------|

USCITE

| Titolo I | Spese di personale | |
|------------------------|---|------------------------|
| I.01 | Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato) | 0,000 |
| I.02 | Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato) | 14.910.000,000 |
| I.03 | Compensi per consulenze di specialisti | 0,000 |
| I.04 | Indennità di fine rapporto | 0,000 |
| I.05 | Assicurazioni sociali | 0,000 |
| I.06 | Convenzioni per docenza e corsi di lingua | 296.544.786,000 |
| I.07 | Altre spese di personale | 114.112.536,000 |
| Totale Titolo I | | 425.567.322,000 |

| Titolo II | Spese di funzionamento | |
|-------------------------|---|------------------------|
| II.01 | Spese postali, telefoniche e telegrafiche | 27.929.498,230 |
| II.02 | Cancelleria | 7.235.139,000 |
| II.03 | Illuminazione e riscaldamento | 16.769.108,000 |
| II.04 | Pulizia locali | 37.433.230,000 |
| II.05 | Spese telematiche e materiale informatico | 9.952.710,000 |
| II.06 | Spese per sorveglianza e sicurezza | 245.364.642,000 |
| II.07 | Affitto locali | 0,000 |
| II.08 | Manutenzioni | 49.727.890,950 |
| II.09 | Trasporti | 16.422.807,820 |
| II.10 | Premi assicurativi diversi | 5.362.560,000 |
| II.11 | Spese amministrative varie | 715.936,000 |
| II.12 | Libri | 0,000 |
| II.13 | Audiovisivi | 0,000 |
| II.14 | Abbonamenti | 9.886.869,000 |
| II.15 | Noleggi, leasing | 0,000 |
| II.16 | Altre spese di funzionamento | 0,000 |
| Totale Titolo II | | 426.800.391,000 |

| Titolo III | Spese promozionali | |
|-------------------|---------------------------|-----------------|
| III.01 | Manifestazioni culturali | 406.699.281,060 |
| III.02 | Pubblicazioni | 0,000 |
| III.03 | Pubblicità | 1.799.600,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2019 AL 31/12/2019
VALUTA COP

| | |
|--|------------------------|
| III.04 Traduzione articoli | 0,000 |
| III.05 Viaggi di servizio | 5.526.237,000 |
| III.06 Premi, borse di studio | 0,000 |
| III.07 Convenzioni varie | 0,000 |
| III.08 Altre spese promozionali | 6.961.900,000 |
| Totale Titolo III | 420.987.018,060 |

| | | |
|---|--------------------------------|-----------------------|
| Titolo IV | Spese in conto capitale | |
| IV.01 Attrezzature | | 16.977.439,000 |
| IV.02 Arredamento | | 6.640.200,000 |
| IV.03 Automezzi | | 0,000 |
| IV.04 Apparecchiature informatiche | | 4.500.580,000 |
| IV.05 Altre spese in c/capitale | | 4.182.300,000 |
| Totale Titolo IV | | 32.300.519,000 |

| | | |
|--|-------------------------------------|--------------|
| Titolo V | Adeguamento del Fondo scorta | |
| V.01 Adeguamento del Fondo scorta | | 0,000 |
| Totale Titolo V | | 0,000 |

| | | |
|--|--|--------------|
| Titolo VI | Estinzione di anticipazioni e partite di giro | |
| VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta | | 0,000 |
| VI.02 Restituzione di altre anticipazioni | | 0,000 |
| VI.03 Ritenute d'acconto | | 0,000 |
| VI.04 Conversioni valutarie | | 0,000 |
| VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche | | 0,000 |
| VI.06 Finanziamenti Comunitari | | 0,000 |
| VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE | | 0,000 |
| VI.08 Partita di Giro 1 | | 0,000 |
| VI.09 Partita di Giro 2 | | 0,000 |
| VI.10 Altre partite di giro | | 0,000 |
| Totale Titolo VI | | 0,000 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio 2018.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Dotazione finanziaria MAECI Es. Fin. 2019. Comprende un importo complessivo di € 80.000,00 Bonifico da Direzione generale per la promozione. DGSP Ufficio VIII. (Piano straordinario Vivere all'Italiana - Vedi MAE 00458822019-03-12), un importo complessivo di € 82.000,00 relativo alla dotazione basica finanziaria per l'anno 2019, un importo complessivo di € 44.000,00 Bonifico da Direzione generale per la promozione. DGSP Ufficio VIII. (Piano straordinario Vivere all'Italiana - Vedi MAE 00924092019-05-23), € 60.000,00 Bonifico da Direzione generale per la promozione. DGSP Ufficio VIII. (Crossmedia - Piano straordinario Vivere all'Italiana - Vedi MAE 01598782019-09-18), e un importo complessivo di € 30.568,63 Contributo per sostenere il finanziamento del servizio di sorveglianza 2019 (Vedi MAE 02181072019-12-16).

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

La maggior parte dei corsi sono bimestrali e la gestione è diretta. L'Istituto possiede un conto di risparmio per le entrate dei corsi, che sono pagati con carta di credito o Bancomat.

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

Trattasi di entrate per esami di certificazione, test d'ingresso e suppletivi nonché per certificati di conoscenza della lingua italiana per il visto di studio, per certificare la conoscenza della lingua italiana presso le Università colombiane o per curriculum vitae dall'8 gennaio al 21 ottobre 2019.

Si prende nota delle informazioni inviate a questo IIC relative agli esami di certificazione sostituiti da Attestati come su indicazioni del MAECI/DGSPVIII. Non si sono effettuate più registrazioni sul Capitolo III.3 dal 22 ottobre 2019.

Inoltre si precisa che, dal 22 ottobre 2019, gli attestati sono inclusi nel costo dei corsi.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Ricavi occasionali dalla vendita dei libri di testo dei corsi d'italiano dell'IIC.

III.06 Interessi bancari attivi

Interessi bancari attivi conto risparmio del Banco de Occidente C/R 223.80950.0 relativi alle entrate dei corsi che sono pagati con carta di credito o Bancomat.

III.08 Esami di certificazione

Trattasi dell'entrata relativa alle iscrizioni per la Certificazione CILS e DITALS dell'Università per Stranieri di Siena e per la Certificazione CELI dell'Università per Stranieri di Perugia.

III.09 Rimborsi IVA

Rimborsi IVA di tutti gli acquisti superiore a € 300 effettuati dall'Istituto nel 2019.

III.10 Altre entrate diverse

Entrate relative a: rimborso saldo relativo al costo del duplicato della carta di credito VISA più gli interessi maturati su detta carta di credito relativi al mese di luglio 2018. (L.G. 125), rimborso spesa non identificata per clonazione della carta di credito VISA L.G. 132 (registrata sul L.G. 286 e L.G. 359 del 2018.), rimborso per gli esami di studenti ICoN sostenuti nel corso del 2018 (L.G. 181), rimborso per gli esami di studenti ICoN sostenuti nel corso del 2019. (L.G. 433), rimborso saldo piccola cassa 2017 non registrato nel 2018 (L.G. 542), Rimborso relativo all'aquisto dei farmaci non previsti dalla normativa vigente L.G. 551 (registraro nel L.G. 181 del 2018), rimborso di bevande alcoliche non previste nel contratto stipulato con la Signora Lucia Zappacosta in occasione della XVIII Settimana della Lingua Italiana 2018 L.G. 603. (registrato sul L.G. 548 del 2018), rimborso di \$ 8.000,00 relativi a spese presumibilmente di carattere personale di Adriana Amodei e Antonio Poce L.G. 604. (registrata sul L.G. 716 – 2018) e rimborso del versamento per errore della Banca locale, Banco de Occidente per un valore di Cop. \$ 1,00. (L.G. 654).

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.04 Conversioni valutarie

Conversione valutaria 2019

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Spese per personale docente con contratto d'opera a termine dal 29 gennaio al 30 maggio 2019 si sono aperti 6 corsi nell'orario dalle 8:00 alle 12:00 e l'Istituto ha solamente 4 professori di ruolo, si è rivelata necessaria la ricerca di due ulteriori professori allo scopo di coprire il livello B1 (1) e B2+ (1);

Spese per personale docente con contratto d'opera a termine dal 18 giugno al 17 luglio 2019 si sono aperti 5 corsi estivi nell'orario dalle 07:00 alle 10:00 e l'Istituto ha solamente 4 professori di ruolo, si è rivelata necessaria la ricerca di un ulteriore professore allo scopo di coprire il livello B1 (1);

Spese per personale docente con contratto d'opera a termine dal 9 agosto al 7 dicembre 2019 si sono aperti 6 corsi nell'orario dalle 8:00 alle 12:00 e l'Istituto ha solamente 4 professori di ruolo, si è rivelata necessaria la ricerca di due ulteriori professori allo scopo di coprire il livello A1 (1) e B1 (1); Spese per personale docente con contratto d'opera a termine dal 16 ottobre all'11 dicembre 2019 si sono aperti 5 corsi al quarto bimestre nell'orario dalle 07:00 alle 09:00 e l'Istituto ha solamente 4 professori di ruolo, si è rivelata necessaria la ricerca di un ulteriore professore allo scopo di coprire il livello A1(1);

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Spese per personale docente (4) a seguito della gara secondo le istruzioni del Dlgs. del 18 aprile 2016 n.50 tramite la Scuola Leonardo Da Vinci, più somma pagata alla Scuola Leonardo da Vinci per la gestione del personale docente 2019.

I.07 Altre spese di personale

Spese per personale NON docente (2 – una unità per la diffusione presso il sito web, i social network, l'informazione al pubblico per gli studi in Italia e la gestione della biblioteca ed una unità per la segreteria della Direzione dell'IIC) in servizio, a seguito della gara secondo le istruzioni del Dlgs. del 18 aprile 2016 n. 50 tramite la Scuola Leonardo Da Vinci, più somma pagata alla Scuola Leonardo da Vinci per la gestione del personale NON docente 2019.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Spese relative agli invii postali in Colombia e all'estero, alle linee telefoniche dell'Istituto e dei cellulari del direttore ed un altro per le chiamate cellulari dell'IIC. Le linee telefoniche sono state utilizzate esclusivamente per motivi di servizio.

II.02 Cancelleria

Spese relative all'acquisto dei prodotti di cancelleria. (inchiostro stampante, carte, penne, pennarelli ecc.)

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Spese relative all'illuminazione dell'Istituto e al servizio dell'acqua. Quest'ultimo è pagato ogni due mesi.

II.04 Pulizia locali

Spese relative all'acquisto dei materiali per la pulizia dei locali dell'IIC Bogotá e servizio di due unità per le pulizie dell'IIC tramite la Società interinale SOCIASEO S.A.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Spese relative ai servizi telematici biblioWin 2019, rinnovo N. 10 licenze Antivirus NOD 32 Bussin, licenza office 2019 per computer amministrazione e Software per gli attestati di frequenza degli studenti dei corsi d'italiano dell'IIC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Trattasi delle spese di sorveglianza dell'IIC, garantita dalla Società Securitas di Bogotá (sorveglianza 24 ore su 24 dei locali dell'Istituto per motivi di sicurezza). Nello stesso importo è incluso il contratto per la sorveglianza elettronica. L'Istituto ha un sistema di allarme elettronico che comprende l'antincendio collegato alla centrale di "Autourbe". Ogni mese l'istituto paga per un servizio di vigilanza elettronica, l'attivazione, la disattivazione del sistema, manutenzione ecc.

L'11 settembre 2018, sono stati accreditati € 84.000 per sostenere le spese per il rafforzamento delle misure di sicurezza dell'IIC (Restauro delle finestre in legno, installazione di finestre in PVC, rinnovo dell'impianto elettrico interno ed esterno dell'IIC, ritinteggiatura della sede all'esterno e all'interno) che sono terminati entro il 2019.

II.08 Manutenzioni

Spese destinate alla messa a norma dei locali dell'Istituto sia per garantire la prescritta sicurezza negli ambienti di lavoro, sia per realizzare una ristrutturazione degli ambienti destinati ai corsi d'italiano ed agli uffici nel rispetto delle norme in merito, sia locali che italiane.

Considerato che sono stati eseguiti lavori per il rinnovo dell'impianto elettrico interno ed esterno dell'IIC, si è proceduto ad installare una rete esclusiva per i computer degli uffici, lavori sulla rete internet, servizio vocale, telefonico ed elettrico della Sede dell'IIC.

Inoltre, considerato che le lampade presenti nelle aule dei corsi di lingua di questo IIC, nella caffetteria del pianterreno e nell'Ufficio Corsi, presentano dei pezzi di ricambio che non sono più in commercio, si è proceduto all'installazione di lampade LED.

II.09 Trasporti

Spese relative al servizio di taxi in assenza dell'autovettura di servizio, all'utilizzo dell'autovettura di servizio (benzina, lavaggio, parcheggi, pedaggi, manutenzione ecc.), alla revisione dei 110.000 Km, manutenzione, cambio filtri e riparazioni varie dell'autovettura di servizio e pagamento della franchigia per riparare l'autovettura danneggiata dopo un incidente causato dall'autovettura di servizio dell'IIC.

II.10 Premi assicurativi diversi

Spese relative all'acquisto dei premi assicurativi per l'autovettura di servizio e per la sede dell'IIC.

II.11 Spese amministrative varie

Spese amministrative (Banco de Occidente - Banca Nazionale del Lavoro). Commissione bonifici bancari, commissione e IVA accreditato a terzi, imposta Movimenti Finanziari carta di credito Visa, Commissione versamento fuori Piazza, addebito servizio banca Online, imposta Movimenti Finanziari carta di credito Visa, pagamento certificato demaniale sede IIC, rimborso versamento per errore della Banca locale, Banco de Occidente per valore de Cop. \$ 1,00. (L.G. 590), pagamento a ANAC per la gara 2018 per la ricerca di un ente interinale - MAV n. 01030625022151290 (L.G. 708), pagamento a ANAC per la gara 2019 in ricerca di un ente interinale - MAV n. 001030634687271217 (L.G. 709).

II.14 Abbonamenti

Spese relative all'acquisto degli abbonamenti (servizio TV e internet)

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Spese per eventi culturali (vedasi elenco manifestazioni culturali)

III.03 Pubblicità

Spese per pubblicità corsi d'italiano 2019 (depliant), servizio pubblicità Facebook corsi d'italiano 2019, banner pubblicitario ed evento mostra Ferruccio Gard.

III.05 Viaggi di servizio

Spese relative ai viaggi di servizio in Colombia: Festival de Musica a Cartagena 2019, spese relative ai viaggi di servizio a Lima in occasione della riunione dei Direttori degli IIC 2019, spese relative ai viaggi di servizio a Villavicencio in occasione dell'inaugurazione Scuola Italiana Amerigo Vespucci e acquisto biglietto aereo Direttore Uberto Malizia Bogotá - Cartagena - Bogotá in occasione dell'Evento Festival Internacional de Musica de Cartagena 2020.

III.08 Altre spese promozionali

Pagamento sessione esami CILS e DITALS del 2019, spese lancio della Red de Centros Binacionales, acquisto n. 25 ombrelli per la partecipazione all'inaugurazione Red de Centros Binacionales con un omaggio per le buste, che sono state offerte ai partecipanti durante l'inaugurazione (conferenza) della RCB, salatini in occasione della riunione con Migracion Colombia, salatini in occasione della riunione comitato Icetex 2019.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Supporto per tv a muro per le aule dei corsi, acquisto n. 3 telefoni panasonic analogici per gli uffici di amministrazione, studi in italia e direzione, acquisto n. 2 registratori vocali per gli esami CILS, impianti telefonici per linee telefoniche analogiche, stampante multifunzioni Canon IR-C3025i, Acquisto n.2 telefoni VOIP Grandstream GXP-1610, Acquisto trita documenti.

IV.02 Arredamento

Acquisto N. 5 sedie da ufficio con braccioli regolabili (sedie molto piu' moderne ed in regola con la normativa locale) e n. 30 sedie per le aule corsi d'italiano.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Computer Lenovo V330z All in One 19.5 per l'ufficio amministrazione.

IV.05 Altre spese in c/capitale

Bandiere d'Italia, Unione Europea ed installazione delle relative aste, acquisto n. 1 cestino trolley, spesa su ruote maniglia telescopica per trasportare i libri della biblioteca ed acquisto n. 1 cestino di plastica con manico per i libri della biblioteca.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.04 Conversioni valutarie

Conversioni valutarie 2019

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTÀ - 2660150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Il programma culturale predisposto per il 2019 è stato elaborato a seguito alle indicazioni della DGSP in particolare per l'anniversario di Leonardo da Vinci e in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia nonché con le principali istituzioni culturali colombiane. L'obiettivo principale è quello di rafforzare la sinergia fra i molteplici soggetti culturali al fine di stabilire un dialogo sempre più costruttivo con le autorità colombiane sia della Capitale che del resto del Paese. Lo scambio culturale tra Colombia e Italia è stato molto intenso, viste le richieste pervenute, contribuendo quindi a diffondere tra le Istituzioni locali (Festival, Congressi ecc.) la presenza di artisti e professionisti italiani invitati da Enti colombiani, (vedi FilBo o il Festival Internazionale di Musica di Cartagena, Festival Internazionale itinerante di Jazz). Grazie al Contributo per la promozione della cultura italiana nel Mondo « Vivere all'italiana », questo IIC è riuscito a realizzare circa 60 eventi, creando una serie di collegamenti presso le autorità locali da Pasto a Barranquilla. Gli obiettivi del « Vivere all'Italiana » pertanto sono stati perseguiti e sviluppati tanto che moltissime attività culturali sono state decentrate nella provincia colombiana anche grazie alla collaborazione dei locali Consoli onorari.

Obiettivi

L'instaurazione di rapporti con i responsabili colombiani di molte Istituzioni universitarie ha favorito positivamente le nostre attività, sostenendo la nostra promozione culturale/linguistica e le eccellenze italiane (Design, Restauro architettonico). Ho pertanto interagito sempre di più visibilmente con le realtà culturali locali al fine di promuovere maggiormente la visione di un'Italia nelle seguenti discipline :arte, musica e scienze architettoniche. L'aspetto del turismo culturale è stato presente nelle varie mostre sull'architettura italiana.

I. Sede II. Risorse Umane III. Risorse finanziarie IV. Corsi di lingua e culturale italiana
V. Attività culturali VI. Collaborazioni VII. Partecipazioni

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Bogotá è un bell'edificio costruito negli anni Trenta, dichiarato monumento nazionale e architettonico. L'IIC è sito nel quartiere di Teusaquillo, che durante il giorno vede un grande traffico, ma la sera diventa un quartiere spopolato in cui sono frequenti le aggressioni e i furti. Il nostro servizio di sorveglianza è stato rafforzato con il controllo elettronico della sede.

L'Istituto, che ha una superficie complessiva di 1230 metri, è così suddiviso:?

- 1) Piano terra con un ampio ingresso, un salone proiezioni con pianoforte, sala riunioni, videoteca, caffetteria non operativa, sala lettura e una biblioteca che conta con 14.055 esemplari (DVD inclusi); tutta la struttura è circondata da un giardino.
- 2) Primo piano dove si trovano l'ufficio del Direttore, gli uffici della Direzione e le aule dei corsi di lingua italiana ed i servizi igienici.
- 3) Secondo piano con due stanze, di cui una adibita a centrale telefonica ed internet e l'altra a deposito documentazione.?

Esiste anche un fabbricato indipendente accanto all'IIC per i corsi di cucina e sala per gli insegnanti, nonché due depositi. Si segnala che questo Istituto necessita lavori di manutenzione straordinaria rivolti al consolidamento della struttura (sistema antisismico). I lavori in corso hanno posto in essere un miglior uso dell'impianto elettrico e con finestre in PVC di ottima struttura.

Risorse Umane

Questo IIC ha competenza in un territorio molto grande, articolato e con città molto lontane tra loro. Unico mezzo che permette facili spostamenti sono i voli aerei. Nel corso del 2019, questa Ambasciata ha preso in carico la redazione

delle Dichiarazioni di valore, anche se con il supporto di un nostro impiegato di concetto. Il personale è composto da:
Dott. Uberto Malizia: Direttore (dal 4 maggio 2015), coordinamento generale delle attività dell'IIC.

• Personale a contratto Ministeriale:

- Pietro Tuscano, 1 impiegato di concetto dall'1 luglio 2009 (art. 17 – legge 401 del 22/12/1990 assunto a contratto a legge locale da luglio 2009) ; Principali attribuzioni in sintonia con la direzione dell'Istituto: mansioni amministrative, contributi premi per le traduzioni, coordinamento informazioni studi in Italia e concessione borse e premi di studio.

- Fallon Howard 1 impiegata di concetto dal 4 aprile 2016 (art. 17 – legge 401 del 22/12/1990 assunta a contratto a legge locale da aprile 2016) ; Principale attribuzione: contabilità e amministrazione dell'IIC.

Orlando Martinez n. 1 impiegato ausiliare dal 7 luglio 2004 (art. 17 – legge 401 del 22/12/1990 assunto a legge locale da luglio 2004) ; mansioni: ausiliarie, autista, posta, centralino e piccoli lavori di ordinaria manutenzione.

• Personale contrattualizzato attraverso il Collegio "Leonardo da Vinci" di Bogotá :

- Andrea Izquierdo: segretaria di direzione e attività culturali. Buona capacità operativa nell'organizzazione delle attività culturali.

- Julian Quintero : informazioni sui corsi d'italiano presso IIC e la gestione Biblioteca con i relativi prestiti; preparazione dei testi e della documentazione destinata alla pagina web dell'IIC e alla News letters in collaborazione con la Segreteria di direzione. Segue tutti gli interventi sui social Network dell'IIC.

• Personale contrattualizzato con SociaAseo Bogotá :

- Nayibe MARTINEZ: Pulizia locali e sostituto centralino IIC. – Astrid Blanco (primo semestre) e Rosa Tovar (secondo semestre): Pulizia locali IIC.

• Personale docente: - ?Marco CASATI - Claudio PROVITALI? - Eduardo SASTOQUE - Fabio MATÈ, coordinatore corsi.

Risorse Finanziarie

In riferimento alle entrate, durante l'esercizio finanziario 2019, risulta quanto di seguito dichiarato.

L'avanzo di cassa al 31/12/2019 è stato pari a Euro 73.154,44 (che comprende € 30.568,63 per il finanziamento servizio di sorveglianza 2019, versato il 17/12/2019)

La dotazione finanziaria è stata di Euro 296.568,63 che comprende

• € 80.000,00 Bonifico da Direzione Generale Sistema Paese DGSP Ufficio VIII. (Piano straordinario Vivere all'Italiana) ;

• € 82.000,00 relativo alla dotazione basica finanziaria per l'anno 2019 ;

• € 44.000,00 Bonifico da Direzione Generale Sistema Paese DGSP Ufficio VIII (Piano straordinario Vivere all'Italiana) ;

• € 60.000,00 Bonifico da Direzione Generale Sistema Paese DGSP Ufficio VIII. (Crossmedia - Piano straordinario Vivere all'Italiana) ;

• € 30.568,63 Contributo per sostenere il finanziamento del Servizio di sorveglianza 2019

1. Rispetto alle previsioni di Entrata, le voci, che si sono evidenziate nel Titolo III, sono: Entrate diverse, Euro 214.796,50 – derivanti in particolare da Iscrizioni ai corsi di italiano III.02 e Proventi da altre attività dell'IIC III.03. Non si sono effettuate più registrazioni nel Capitolo III.3 dal 22 ottobre 2019, Vendita servizi III.04, 3.Titolo 3.09 Rimborso IVA.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Nel corso del 2019 è stato raggiunto e consolidato il numero delle iscrizioni previste nel Performae. Tra gli importanti e positivi risultati riscontrati, che hanno avuto una diretta conseguenza sulle risorse di questo IIC, è stato l'aumento delle iscrizioni. Difatti tale aumento di iscrizioni ci hanno permesso un autofinanziamento del 35 per cento circa. Presso l'IIC si è tenuto un Corso di Teatro che ha suscitato molto interesse per la presenza di giovani attori colombiani desiderosi di apprendere anche l'italiano. La sinergica collaborazione con la Camara de Comercio italiana per la Colombia ha visto la 2a edizione di « Aula italiana », con due giorni a Bogotá e uno a Medellin e con la presenza di molte istituzioni

italiane, Università e scuole di lingua per la promozione della lingua italiana.

Attività culturali

Musica

Festival Internazionale di Musica di Cartagena, dal 4 al 13 gennaio 2019, è un evento Internazionale di grande impatto mediatico con decine di concerti e con una forte presenza di artisti italiani, fra questi il Quartetto di Parma.

Nell'attività di collaborazione con i soggetti del Sistema Italia, presso il Teatro Leonardus del Collegio italiano "Leonardo da Vinci", questo IIC ha presentato, per celebrare l'anniversario della morte di Leonardo da Vinci, il gruppo artistico italiano di musica e danza antica La Rossignol.

Evento di grande successo di visitatori è stato la mostra Da Vinci Experience un lavoro di Crossmedia Group organizzato da questo IIC in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, Enel Colombia e il sostegno e la sponsorizzazione del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. Da Vinci Experience è una mostra multimediale immersiva, concepita per raccontare il genio di Leonardo, la sua arte e le molteplici applicazioni del suo ingegno.

Progetti speciali

XIX Settimana della Lingua Italiana nel mondo (dal 21/10/19 al 29/10/19) incentrata su "L'Italiano sul palcoscenico". Un corso di aggiornamento si è centrato proprio su «L'italiano sulla scena teatrale», tenuto dal prof. Franco Romano dell'Università per Stranieri di Perugia e suddiviso per Scuole elementari o superiori delle Istituzioni L. da Vinci e A. Volta di Bogotá e lezioni per docenti universitari presso l'IIC. Con L'Ambasciata della Svizzera, l'IIC ha collaborato per la conferenza dello scrittore svizzero Fabiano Alborghetti. Importante anche la presentazione dell'opera teatrale "Homenaje a Fabrizio de André". Per la chiusura di questa Settimana c'è stato un grande spettacolo del gruppo Artemis Danza di Parma, che ha messo in scena il Barbiere di Siviglia in collaborazione con il Municipio di Bogotá.

III Settimana della Cucina italiana di eccellenza (dal 18/11/2019 al 24/11/2019) il cui tema è « Educazione alimentare : cultura del gusto » che ha visto l'organizzazione di Masterclass di cucina, una conferenza sul pasto rurale in Umbria, un'opera teatrale sul Viaggio culinario in Italia e una classe di Tarantella. Importante la collaborazione con la Scuola di cucina alla LCI di Bogotá.

Cinema

Il più importante evento cinematografico è sicuramente la Settimana del « Fare Cinema » che si è svolta dal 20 al 24 maggio 2019, realizzatasi grazie agli accordi raggiunti con varie istituzioni locali come l'Università Javeriana, il Politecnico Grancolombiano e la Central. Ha partecipato a questa settimana il giovane regista Manuel Vitali e il compositore Jacopo Fiastrì nonché il Centro Sperimentale di Cinematografia di Roma e la Fondazione Cineteca di Bologna con il critico Roberto Chiesi.

Collaborazioni

Questo IIC, avendo realizzato circa 60 eventi culturali nel 2019, ha potuto coordinarsi con molte realtà locali per collaborazioni operative sui trasporti, sui alloggi ecc. In affetti per la Mostra sugli Architetti romani nel mondo che ha viaggiato in varie realtà del Paese, molto importante è stata la collaborazione con l'Associazione degli Architetti della Colombia che, avendo molte sedi sparse nel Paese, ha potuto costituire un ottimo supporto alla nostra diffusione della Mostra realizzata dall'Associazione degli Architetti di Roma. Durante la Settimana della Lingua italiana, abbiamo realizzato il Barbiere di Siviglia con Artemis Danza di Parma e la concreta collaborazione dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Bogotá ci ha permesso di superare tutti le problematiche amministrative per la messa in scena di questo evento. Inoltre la collaborazione con tre Università di Bogotá la Javeriana, la Central e il Politecnico Grancolombiano ha permesso di creare una sinergia straordinaria per la Settimana del Fare Cinema.

Conclusioni

Gli obiettivi prefissati per il 2019 sono stati raggiunti e consolidati, in particolare, con le Istituzioni colombiane, che hanno apprezzato sempre di più la collaborazione attiva in tutto il Paese. Le attività di cooperazione, che durano da alcuni anni, con le Istituzioni locali hanno sviluppato un circolo virtuoso con un aumento delle iscrizioni di studenti nei corsi di lingua italiana. Questo IIC ha potuto anche ricevere il sostegno e la collaborazione da agenti del Sistema Italia in particolare la Scuola Italiana Leonardo da Vinci per l'Anniversario di Leonardo con l'Annesso Comitato Dante Alighieri e alcuni Consolati Onorari italiani in Colombia. Importante rilevare che agli aumenti considerevoli e annuali di tutte le fatture come dei biglietti aerei, in base ad una circolare del Ministero delle Finanze colombiano, non è seguito un aumento della dotazione finanziaria ferma da molti anni. Solo grazie ad un andamento positivo dell'autofinanziamento, e al Fondo Vivere all'italiana abbiamo potuto realizzare tutti gli eventi culturali in Colombia nel 2019. Da evidenziare la notorietà di cui gode questo IIC presso le Istituzioni del Sistema Italia presenti in Colombia come nelle Istituzioni pubbliche, i centri Universitari e le Associazioni della Colombia.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2019

| OPERAZIONI | CONSISTENZE PATRIMONIALI | | | | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-------------|------------------------------------|---------------|---------------------------|
| | Fondi presso l'Istituto cassiere | Titoli e Valori | Biblioteca | Mobili attrezzature e automezzi | Totale | Fondo di fine rapporto |
| Situazione inizio esercizio | 65.718,937 | 0,000 | 105.932,470 | 485.174,930 | 656.826,337 | 0,000 |
| Aumenti durante esercizio | 650.068,377 | 0,000 | 2.570,120 | 52.928,320 | 705.566,817 | 0,000 |
| Totale | 715.787,314 | 0,000 | 108.502,590 | 538.103,250 | 1.362.393,154 | 0,000 |
| Diminuzioni durante l'esercizio | 642.632,869 | 0,000 | 0,000 | 79.785,600 | 722.418,469 | 0,000 |
| Situazione alla fine dell'esercizio | 73.154,445 | 0,000 | 108.502,590 | 458.317,650 | 639.974,685 | 0,000 |

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA BOGOTA' - 2660150

VALUTA: EUR

ANNO: 2019

Al 31/12/2019

| | |
|--|------------|
| CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: | 64.745,740 |
|--|------------|

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

| | |
|--------------------------|-------|
| TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: | 0,000 |
|--------------------------|-------|

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

| | |
|---------------------------|-------|
| TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: | 0,000 |
|---------------------------|-------|

| | |
|--|------------|
| CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: | 64.745,740 |
|--|------------|

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|--|------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------|--------|--------|
| La Capella Sistina di Michelangelo a Bogotá | Dal 03/04/2019 Al 20/05/2019 | 5.000,000 | 5.476,243 | 0,000 | 5.476,243 | SI | SI |
| FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'IMMAGINE DI MANIZALES | Dal 20/05/2019 Al 25/05/2019 | 2.500,000 | 2.804,411 | 0,000 | 2.804,411 | SI | SI |
| MOSTRA DI ARTE CINETICA | Dal 05/05/2019 Al 02/06/2019 | 7.000,000 | 15.064,319 | 0,000 | 15.064,319 | SI | SI |
| Ed è Subito sera | Dal 07/06/2019 Al 21/06/2019 | 300,000 | 448,784 | 0,000 | 448,784 | SI | SI |
| GIORNATA DEL CONTEMPORANEO | Dal 07/10/2019 Al 11/10/2019 | 1.500,000 | 1.138,250 | 0,000 | 1.138,250 | SI | SI |
| Festival Arttec 3ª edizione | Dal 06/12/2019 Al 07/12/2019 | 1.500,000 | 1.390,512 | 0,000 | 1.390,512 | SI | SI |
| | Totale | 17.800,000 | 26.322,519 | 0,000 | 26.322,519 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|--|------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------|--------|--------|
| XIII FESTIVAL INTERNAZIONALE DI MUSICA DI CARTAGENA | Dal 04/01/2019 Al 13/01/2019 | 10.000,000 | 15.000,000 | 0,000 | 15.000,000 | SI | SI |
| Concerto "Il Belcanto: Eccellenza Italiana" | Dal 28/02/2019 Al 28/02/2019 | 3.000,000 | 2.711,012 | 0,000 | 2.711,012 | SI | SI |
| Concerto "Romanze e Canzoni dei due Mondi" | Dal 28/08/2019 Al 29/08/2019 | 12.000,000 | 17.490,300 | 0,000 | 17.490,300 | SI | SI |
| Opera Quanta - "Una nuova maniera di vedere opera" | Dal 22/08/2019 Al 22/08/2019 | 1.500,000 | 1.084,405 | 0,000 | 1.084,405 | SI | SI |
| Festival Internacional de Música de Camara Cali 2019 | Dal 27/08/2019 Al 01/09/2019 | 1.000,000 | 677,753 | 0,000 | 677,753 | SI | SI |
| FESTIVAL INTERNAZIONALE DI JAZZ | Dal 06/09/2019 Al 15/09/2019 | 2.500,000 | 5.681,369 | 0,000 | 5.681,369 | SI | SI |
| Leonardo Da Vinci - Exposición Viva | Dal 16/11/2019 Al 16/11/2019 | 4.000,000 | 5.693,124 | 0,000 | 5.693,124 | SI | SI |
| | Totale | 34.000,000 | 48.337,963 | 0,000 | 48.337,963 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|-----------------------|------------------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|--------|
| 3 GIORNATA DEL DESIGN | Dal 11/03/2019 Al 17/03/2019 | 2.500,000 | 3.053,313 | 0,000 | 3.053,313 | SI | SI |
| | Totale | 2.500,000 | 3.053,313 | 0,000 | 3.053,313 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|--|------------------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|--------|
| Film Da Vinci: da Milano alla National Gallery di Londra | Dal 16/02/2019 Al 16/02/2019 | 1.000,000 | 813,303 | 0,000 | 813,303 | SI | SI |
| FESTIVAL EUROCINE | Dal 10/04/2019 Al 20/04/2019 | 1.500,000 | 948,854 | 0,000 | 948,854 | SI | SI |
| FARE CINEMA | Dal 13/05/2019 Al 19/05/2019 | 3.000,000 | 4.870,212 | 0,000 | 4.870,212 | SI | SI |
| Retrospettiva internazionale con Roberto Minervini | Dal 13/09/2019 Al 19/09/2019 | 300,000 | 264,570 | 0,000 | 264,570 | SI | SI |
| Pavarotti Film | Dal 16/09/2019 Al 22/09/2019 | 1.700,000 | 1.626,607 | 0,000 | 1.626,607 | SI | SI |
| | Totale | 7.500,000 | 8.523,546 | 0,000 | 8.523,546 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|--------------------------------------|------------------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|--------|
| 4 SETTIMANA DELLA CUCINA DI QUALITA' | Dal 11/11/2019 Al 24/11/2019 | 4.000,000 | 3.923,493 | 0,000 | 3.923,493 | SI | SI |
| | Totale | 4.000,000 | 3.923,493 | 0,000 | 3.923,493 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|---|------------------------------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------|--------|--------|
| Giornata della memoria 2019 | Dal 30/01/2019 Al 30/01/2019 | 500,000 | 16,808 | 0,000 | 16,808 | SI | SI |
| FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL LIBRO DI BOGOTA'. FILBO 2019 | Dal 09/04/2019 Al 13/04/2019 | 2.500,000 | 4.516,545 | 0,000 | 4.516,545 | SI | SI |
| Terzo incontro carnavales y fiestas tradicionales del mundo 2019 a Pasto. | Dal 14/06/2019 Al 27/06/2019 | 1.500,000 | 2.382,729 | 0,000 | 2.382,729 | SI | SI |
| Invención e Imaginación: El vuelo de Da Vinci | Dal 30/08/2019 Al 22/09/2019 | 5.000,000 | 5.663,028 | 0,000 | 5.663,028 | SI | SI |
| Da Vinci Experience | Dal 25/09/2019 Al 07/11/2019 | 80.000,000 | 80.000,000 | 0,000 | 80.000,000 | SI | SI |
| Colombia y Venezuela en la visión creadora de Agostino Codazzi | Dal 03/09/2019 Al 03/09/2019 | 1.000,000 | 1.287,730 | 0,000 | 1.287,730 | SI | SI |
| XIX SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO | Dal 14/10/2019 Al 19/10/2019 | 7.000,000 | 33.202,768 | 0,000 | 33.202,768 | SI | SI |
| Agostino Codazzi: La invención de la nación, Colombia 200 años | Dal 23/10/2019 Al 23/10/2019 | 1.000,000 | 1.030,184 | 0,000 | 1.030,184 | SI | SI |
| Aula Italia 2019 | Dal 18/10/2019 Al 19/10/2019 | 3.000,000 | 2.903,493 | 0,000 | 2.903,493 | SI | SI |
| | Totale | 101.500,000 | 131.003,285 | 0,000 | 131.003,285 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|--------------------------------------|------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|-------------------|--------|--------|
| Spettacolo "Leonardo e il suo tempo" | Dal 07/03/2019 Al 07/03/2019 | 5.000,000 | 9.446,021 | 0,000 | 9.446,021 | SI | SI |
| In nome della madre | Dal 29/11/2019 Al 15/12/2019 | 5.000,000 | 1.030,184 | 0,000 | 1.030,184 | SI | SI |
| | Totale | 10.000,000 | 10.476,205 | 0,000 | 10.476,205 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|---|------------------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|--------|
| Lancio del libro "Tierra y Mito" di Umberto Piersanti | Dal 10/04/2019 Al 10/04/2019 | 500,000 | 206,867 | 0,000 | 206,867 | SI | SI |
| Festival Internacional de Poesía de Bogotá | Dal 02/05/2019 Al 08/05/2019 | 1.500,000 | 796,579 | 0,000 | 796,579 | SI | SI |
| FESTIVAL INTERNAZIONALE DI POESIA DI MEDELLIN | Dal 22/07/2019 Al 28/07/2019 | 1.000,000 | 1.547,174 | 0,000 | 1.547,174 | SI | SI |
| | Totale | 3.000,000 | 2.550,620 | 0,000 | 2.550,620 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|---|------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------|--------|
| Mostra "Architetti Romani nel Mondo" Bogotá | Dal 13/03/2019 Al 29/03/2019 | 500,000 | 1.514,172 | 0,000 | 1.514,172 | SI | SI |
| Restauro della tomba del musicista Oreste Sindici | Dal 19/09/2019 Al 19/09/2019 | 15.000,000 | 3.622,345 | 0,000 | 3.622,345 | SI | SI |
| Architetti Romani nel Mondo a Pasto | Dal 07/10/2019 Al 11/10/2019 | 200,000 | 98,139 | 0,000 | 98,139 | SI | SI |
| | Totale | 15.700,000 | 5.234,656 | 0,000 | 5.234,656 | | |

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

| Titolo | Periodo svolgimento | Budget IIC | Spesa a carico IIC | Spesa a carico Altri | Spesa Totale | Svolto | Chiuso |
|--|------------------------------|------------------|--------------------|----------------------|----------------|--------|--------|
| Incontro internazionale di fotografia "Fotográfica Bogotá" | Dal 07/05/2019 Al 07/05/2019 | 1.500,000 | 406,652 | 0,000 | 406,652 | SI | SI |
| "Italia: una mirada futurista de los clásicos" | Dal 09/05/2019 Al 10/06/2019 | 300,000 | 113,862 | 0,000 | 113,862 | SI | SI |
| | Totale | 1.800,000 | 520,514 | 0,000 | 520,514 | | |